



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 354 003 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720
Health food				2		USD13.56	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 157 354 003 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720
Health food				2		USD13.56	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157354003JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 44219, KOREA TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.78	USD 13.56
総合計 (Total)			2		USD 13.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 354 003 JP

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 02	日 (Date) 16	総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address			
				Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 Postal Code 44219			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9405-2720
Health food				2		USD13.56	FAX 010-9405-2720
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 157 354 003 JP

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 6 7 1 9 0 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 671 905 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円		1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g						1000円					
		To (Addressee) Name & Address Hong Eun-hye Hong Eun-hye 947-8, Manga-ri, 16, Mangayullim 2-gil, Dudong-myeon, Ulsu-gun, Ulsan, Republic of Korea (Dudong-myeon) Postal Code 44916											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9401		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD17.67		TEL 010-3914-3994 FAX 010-3914-3994	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1767 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
〇 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		〇 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces									
〇 署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma										社員確認用 〇			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 6 7 1 9 0 5 | P *

item number

EN 159 671 905 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Hong Eun-hye Hong Eun-hye 947-8, Manga-ri, 16, Mangayullim 2-gil, Dudong-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea (Dudong-myeon)			Postal Code 44916													
Postal Code 135-0064 JAPAN								Country KOREA										
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3914-3994	
				Health food						3				USD17.67		FAX 010-3914-3994		
																次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
																☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
																☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
																日本円換算合計 (円) Total Value		
																1767 Yen		
																No commercial value for customs purpose only.		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物														この郵便物は Number of this pieces		
																番目 個中 Total number of pieces		
																ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159671905JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Eun-hye Hong Eun-hye 947-8, Manga-ri, 16, Mangayullim 2-gil, Dudong-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea (Dudong-myeon) 44916, KOREA TEL 010-3914-3994 FAX 010-3914-3994	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.89	USD 17.67
総合計 (Total)			3		USD 17.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 5 9 6 7 1 9 0 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 671 905 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3914-3994		
Health food				3		USD17.67	FAX 010-3914-3994		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1767 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			

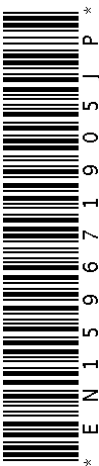


* E N 1 5 9 6 7 1 9 0 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 159 671 905 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		TEL 010-3914-3994		FAX 010-3914-3994		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Hong Eun-hye Hong Eun-hye 947-8, Manga-ri, 16, Mangayullim 2-gil, Dudong-myeon, Uiju-gun, Ulsan, Republic of Korea (Dudong-myeon)		Postal Code 44916		損害要償額 (円)		価格 USD17.67		正味重量 g	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952						Health food	
								個数 3	
								原産国	
								HSコード	
								No commercial value for customs purpose only.	
								日本円換算合計 (円) 1767	
								Date Stamp	
								10年保存	
								受付局控	



* E N 1 5 9 6 7 1 9 0 5 J P *

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 5 1 0 3 0 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 510 307 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Seongnam Moon Seongnam Moon #101-204, 25, Omok-ro 4-beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Yonghyeon-dong, Yonghyeondongmun Apartment) Postal Code 11792					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.44	TEL 010-4788-4320
							FAX 010-4788-4320
内容品に危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 544 Yen	
						ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma	
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 5 1 0 3 0 7 | P *

item number

FN 159 510 307 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
				To (Addressee) Name & Address Seongnam Moon Seongnam Moon #101-204, 25, Omok-ro 4-beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Yonghyeon-dong, Yonghyeondongmun Apartment)			Postal Code 11792		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4788-4320
						2		USD5. 44	FAX 010-4788-4320
									次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									Total Value
No commercial value for customs purpose only.							544 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159510307JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seongnam Moon Seongnam Moon #101-204, 25, Omok-ro 4-beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Yonghyeon-dong, Yonghyeondongmun Apartment) 11792, KOREA TEL 010-4788-4320 FAX 010-4788-4320	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.72	USD 5.44
総合計 (Total)			2		USD 5.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 5 9 5 1 0 3 0 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 510 307 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4788-4320 FAX 010-4788-4320		
Health food				2		USD5.44	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返品返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 544 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					



* E N 1 5 9 5 1 0 3 0 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 159 510 307 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Seongnam Moon Seongnam Moon #101-204, 25. Omok-ro 4-beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Yonghyeon-dong, Yonghyeondongmun Apartment)		Postal Code 11792		Country KOREA		TEL 010-4788-4320		FAX 010-4788-4320	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				2		USD5.44			
							☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品返送品	☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類	
						日本円換算合計 (円)		544	
						No commercial value for customs purpose only.			
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN							
135-0064		FAX							
TEL +82-70-8028-0952									



10年保存

受付局控



* E N 1 5 9 5 1 0 3 0 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 3 4 5 0 6 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 345 060 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		総重量 Total gross weight 1000g		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Chanho Jung Chanho Jung 52, Banryong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon) Sacheon KCC Switzen 102-dong 901											
		Country KOREA Postal Code 52524											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods 韓国		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight 1000g		内容品の価格 Value USD19.86		TEL 010-3539-6027	
												FAX 010-3539-6027	
内容品に危険物はありません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.									
				Total Value 1986 Yen									
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									
				社員確認用 ☐									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 3 4 5 0 6 0 | P *

item number

EN 158 345 060 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Chanho Jung Chanho Jung 52, Banryong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon) Sacheon KCC Switzen 102-dong 901						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 52524						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight %	内容品の価格 Value USD19.86	TEL 010-3539-6027	
									FAX 010-3539-6027	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1986 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

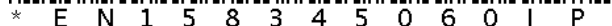
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158345060JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Chanho Jung Chanho Jung 52, Banryong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon) Sacheon KCC Switzen 102-dong 901 52524, KOREA TEL 010-3539-6027 FAX 010-3539-6027	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6. 62	USD 19. 86
総合計 (Total)			3		USD 19. 86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



(item number) EN 158 345 060 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Chanho Jung Chanho Jung 52, Banryong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon) Sacheon KCC Switzen 102-dong 901 Postal Code 52524			日本円換算合計 (円) Total Value 1986 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			TEL 010-3539-6027 FAX 010-3539-6027	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food				3		USD19.86		
No commercial value for customs purpose only.		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Chantho Jung Chantho Jung 52, Banryong 1-ro, Gyeongangnam-do (Jeongdong-myeon) Sacheon KCC Switzen 102-dong 901	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		52524 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL010-3539-6027 FAX 010-3539-6027	
内容品詳細 Health food		正味重量 個数 原産国 HSコード 3 USD19.86	
日本円換算額合計 (円) 1986		損要費額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈样品 ☒ その他 ☐ 送送料 ☐ 書類 ☐	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 1986	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		52524 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL010-3539-6027 FAX 010-3539-6027	
内容品詳細 Health food		正味重量 個数 原産国 HSコード 3 USD19.86	
日本円換算額合計 (円) 1986		損要費額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈样品 ☒ その他 ☐ 送送料 ☐ 書類 ☐	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 1986	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 7 8 1 8 4 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 781 843 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金					
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid ¥ (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302 Postal Code 15822											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901						
				6		USD36.84	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table border="0"><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>			☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample												
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others												
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents												
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3684 Yen						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認				
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 7 8 1 8 4 3 | P *

item number

EN 159 781 843 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302						Postal Code 15822		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 15822			
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9063-7901	
Health food						6		USD36.84	FAX 010-9063-7901	
									次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	3684 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159781843JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302 15822, KOREA TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.14	USD 36.84
総合計 (Total)			6		USD 36.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 159 781 843 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金			
		合計金額 Postage Paid								
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302						
				Postal Code 15822						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901	
Health food						6		USD36.84	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3684 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

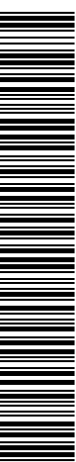
…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		K'im Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302	
135-0064		JAPAN		Postal Code 5822	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		HSコード		損品要償額 (円)	
Health food				正味重量 価格	
				数量 6 USD6 84	
				原産国	
				個数	
				商品見本	
				☐ 贈物 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 運送品	
				日本円換算額合計 (円) 3684	
		No commercial value for customs purposes only.		受付日印 Date Stamp	
				送料料金 (円) 燃料金 (円)	
				合計 (円) (Gross Weight)	
				合計 (円) (Postage)	



* E N 1 5 9 7 8 1 8 4 3 J P *

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増額のため、開破される場合があることに留意します。
 受付局控

10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 464 868 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 000				To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) Postal Code 11918	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number 0000	内容品の原産国 Country of origin 000	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g 000	内容品の価格 Value USD6.92	TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597
Health food				1		USD6.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13.46	
Health food				3		USD17.28	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3766 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 | P *

item number

EN 159 464 868 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 02	日 (Date) 16			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment)					
		Postal Code 11918					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8735-7597
				1		USD6. 92	FAX 010-8735-7597
				2		USD13. 46	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
				3		USD17. 28	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159464868JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) 11918, KOREA TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 464 868 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) Postal Code 11918							
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597
Health food						1		USD6.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						2		USD13.46	
Health food						3		USD17.28	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	3766 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

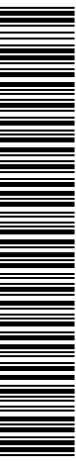
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Hyundai Apartment)	
135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 11918	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL010-8735-7597		FAX 010-8735-7597	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	
Health food			1		USD6.92	☐ 贈物	☐ 商品見本
Health food			2		USD3.46	☒ 販売品	☐ その他
Health food			3		USD7.28	☐ 運送品	☐ 書籍
				No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 3766	
						受付日印付 Date Stamp	
						送料料金 (円) 燃料金 (円)	
						合計 (円) (Gross Weight)	
						合計 (円) (Postage)	

10年保存

受付局控





* E N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 J P *

☒ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 9 2 5 0 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 925 068 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 _____									
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX _____		合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)		35268									
総重量 Total gross weight _____ g																	
		To (Addressee) Name & Address Cho Kang-soon Cho Kang-soon #206 Blessville, 24, Gyeryong-ro 546beon-gil (Goejeong-dong), Seo-gu, Daejeon		Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80	
No commercial value for customs purpose only.																	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD19. 80		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.																日本円換算合計 (円) Total Value _____ 1980 Yen	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 9 2 5 0 6 8 I P *

item number

EN 157 925 068 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Cho Kang-soon Cho Kang-soon #206 Blessville, 24, Gyeryong-ro 546beon-gil (Goejeong-dong), Seo-gu, Daejeon								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 35268						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3163-3244	
						3		USD19.80	FAX 010-3163-3244	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value			1980 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157925068JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Cho Kang-soon Cho Kang-soon #206 Blessville, 24, Gyeryong-ro 546beon-gil (Goejeong-dong), Seo-gu, Daejeon 35268, KOREA TEL 010-3163-3244 FAX 010-3163-3244	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.60	USD 19.80
総合計 (Total)			3		USD 19.80

F.O.B.JAPAN

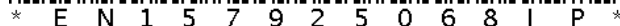
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 925 068 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Cho Kang-soon Cho Kang-soon #206 Blessville, 24, Gyeryong-ro 546beon-gil (Goejeong-dong), Seo-gu, Daejeon Postal Code 35268		日本円換算合計 (円) Total Value 1980 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3163-3244 FAX 010-3163-3244 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルディング 24時間営業 日本郵便 日本郵便	TEL +82-70-8028-0952 FAX	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 157 925 068 JP

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3163-3244		135-0064 FAX 010-3163-3244	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD9 80	
内容品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品		商品見本 ☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書籍		損毀賠償額 (円) 1980		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算 額合計 (円) 1980		No commercial value for customs purpose only		1980		日本円換算 額合計 (円) 1980		交付日付印 Date Stamp	

お 届 け 先

Cho Kang-soon
 Cho Kang-soon
 #206
 Blessville, 24,
 Gyeonggi-do 546beon-gil (Gyeonggi-dong),
 Seo-gu, Daejeon

Postal Code 35268

Country KOREA

10年保存

ご 依 頼 主

Japan Boy
 Japan Boy
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

3

正味重量

USD9 80

内容品見本

☐ 贈物

☒ 販売品

☐ 返送品

商品見本

☐ 商品見本

☐ その他

☐ 書籍

損毀賠償額 (円)

1980

郵便料金 (円)

送料金 (円)

合計 (円)

(Gross Weight)

(Postage)

日本円換算 額合計 (円)

1980

No commercial value for customs purpose only

1980

日本円換算 額合計 (円)

1980

交付日付印 Date Stamp

ご 依 頼 主

Japan Boy
 Japan Boy
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

3

正味重量

USD9 80

内容品見本

☐ 贈物

☒ 販売品

☐ 返送品

商品見本

☐ 商品見本

☐ その他

☐ 書籍

損毀賠償額 (円)

1980

郵便料金 (円)

送料金 (円)

合計 (円)

(Gross Weight)

(Postage)

日本円換算 額合計 (円)

1980

No commercial value for customs purpose only

1980

日本円換算 額合計 (円)

1980

交付日付印 Date Stamp

ご 依 頼 主

Japan Boy
 Japan Boy
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

3

正味重量

USD9 80

内容品見本

☐ 贈物

☒ 販売品

☐ 返送品

商品見本

☐ 商品見本

☐ その他

☐ 書籍

損毀賠償額 (円)

1980

郵便料金 (円)

送料金 (円)

合計 (円)

(Gross Weight)

(Postage)

日本円換算 額合計 (円)

1980

No commercial value for customs purpose only

1980

日本円換算 額合計 (円)

1980

交付日付印 Date Stamp

ご 依 頼 主

Japan Boy
 Japan Boy
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

3

正味重量

USD9 80

内容品見本

☐ 贈物

☒ 販売品

☐ 返送品

商品見本

☐ 商品見本

☐ その他

☐ 書籍

損毀賠償額 (円)

1980

郵便料金 (円)

送料金 (円)

合計 (円)

(Gross Weight)

(Postage)

日本円換算 額合計 (円)

1980

No commercial value for customs purpose only

1980

日本円換算 額合計 (円)

1980

交付日付印 Date Stamp

ご 依 頼 主

Japan Boy
 Japan Boy
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

3

正味重量

USD9 80

内容品見本

☐ 贈物

☒ 販売品

☐ 返送品

商品見本

☐ 商品見本

☐ その他

☐ 書籍

損毀賠償額 (円)

1980

郵便料金 (円)

送料金 (円)

合計 (円)

(Gross Weight)

(Postage)

日本円換算 額合計 (円)

1980

No commercial value for customs purpose only

1980

日本円換算 額合計 (円)

1980

交付日付印 Date Stamp

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 846 535 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 _____									
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX _____		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)											
To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) Postal Code 49430				Country KOREA													
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD37.02		TEL 010-2518-1132 FAX 010-2518-1132			
次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents																	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.						・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 | P *

item number

FN 159 846 535 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 02	日 (Date) 16			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex)					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2518-1132
				6		USD37.02	FAX 010-2518-1132
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							3702 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159846535JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) 49430, KOREA TEL 010-2518-1132 FAX 010-2518-1132	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 159 846 535 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2518-1132		
Health food				6		USD37.02	FAX 010-2518-1132		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 159 846 535 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		135-0064		Country KOREA		TEL 010-2518-1132		FAX 010-2518-1132		郵便料金 (円) 3702		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円)	No commercial value for customs purpose only.			
Health food				6		USD37.02		☐	☒	☐	☐	☐	☐		3702				
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	☐	☐	☐	☐						
								☐	☐	<									

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 5 7 9 9 7 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 579 977 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Mi-sun Kim Mi-sun #603, 113-dong, 74, Sunae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do											
		Country KOREA											
		Postal Code 13597											
		No commercial value for customs purpose only.											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD6.84		TEL 010-4665-8840 FAX 010-4665-8840	
												日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 5 7 9 9 7 7 | P *

item number

FN 156 579 977 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Mi-sun Kim Mi-sun #603, 113-dong, 74, Sunae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 13597			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.84	TEL 010-4665-8840 FAX 010-4665-8840 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156579977JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Mi-sun Kim Mi-sun #603, 113-dong, 74, Sunae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13597, KOREA TEL 010-4665-8840 FAX 010-4665-8840	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.84	USD 6.84
総合計 (Total)			1		USD 6.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 156 579 977 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Kim Mi-sun Kim Mi-sun #603, 113-dong, 74, Sunae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 13597			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4665-8840
Health food				1		USD6.84	FAX 010-4665-8840
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value 684 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

日本 Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

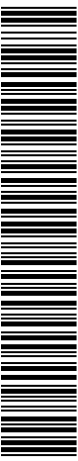


お問い合わせ番号(item number) : EN 156 579 977 J P *

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に封入してください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Kim Mi-sun Kim Mi-sun #603, 113-dong, 74, Sinae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量		価格 USD 84		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
梱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		日本円換算 額合計 (円)		684		合計 (円) 総重量 (Gross Weight) 合計 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円)		684		交付日付印 Date Stamp	



* E N I 5 6 5 7 9 9 7 7 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 9 8 4 3 9 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 984 399 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Shim Ji Shik Shim Ji Shik Room 601, Building 206, 5-74, Samsan-ro 156beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong, Dal-dong Hyundai 2nd Apartment) Postal Code 44726							
Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g USD32.82	
内容品の価格 Value				TEL 010-3131-3926 FAX 010-3131-3926		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
☐ 贈物 Gift				☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods	
☐ 返送品 Returned goods				☐ その他 Others		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3282 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				ご注意!		この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 9 8 4 3 9 9 | P *

item number

FN 158 984 399 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Shim Ji Shik Shim Ji Shik Room 601, Building 206, 5-74, Samsan-ro 156beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong, Dal-dong Hyundai 2nd Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 44726				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3131-3926	
Health food				6		USD32. 82	FAX 010-3131-3926	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3282 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158984399JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Shim Ji Shik Shim Ji Shik Room 601, Building 206, 5-74, Samsan-ro 156beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong, Dal-dong Hyundai 2nd Apartment) 44726, KOREA TEL 010-3131-3926 FAX 010-3131-3926	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 47	USD 32. 82
総合計 (Total)			6		USD 32. 82

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) **EN 158 984 399 JP**

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064				To (Addressee) Name & Address Shim Ji Shik Shim Ji Shik Room 601, Building 206, 5-74, Samsan-ro 156beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong, Dal-dong Hyundai 2nd Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		Postal Code 44726	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				6		USD32.82	TEL 010-3131-3926
							FAX 010-3131-3926
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3282 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

日本郵政株式会社 EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 158 984 399 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Shim Ji Shik Shim Ji Shik Room 601, Building 206, 5-74, Samsan-ro 15beon-gil, Nam-gu, Ulsan (DaI-dong, DaI-dong HyundaI 2nd Apartment)					
依頼主 お届け先						郵便番号 44726					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						TEL010-3131-3926 FAX 010-3131-3926					
内容品詳細 Health food						損害要償額 (円) ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 化粧品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類					
HSCコード						正味重量 価格 USD2.82					
個数 6						梱包料金 (円) 送料金 (円)					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 3282					
 * E N I 5 8 9 8 4 3 9 9 J P *											
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。						受付局控 10年保存					

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 0 0 0 2 4 1 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 000 241 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g					
To (Addressee) Name & Address							
Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 22372			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309
Health food				1		USD6.17	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 0 0 0 2 4 1 | P *

item number

EN 159 000 241 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22372				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8811-5309	
Health food				1		USD6.17	FAX 010-8811-5309	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159000241JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Do-yoon Kim Do-yoon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon 22372, KOREA TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 000 241 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



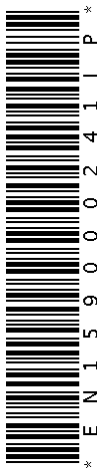
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon Postal Code 22372					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309
Health food				1		USD6.17	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



*E N 1 5 9 0 0 2 4 1 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 159 000 241 JP

と一緒には郵政局に提出ください ✂

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 1	正味重量 150g. 17	価格 USD 6.17	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951							